

23 9bre 1900

Mon cher Monsieur Haguiwara [sic],

J'ai été hier chez Hardy où j'ai vu le tableau «Coin du Jardin» (les trois jeunes filles sous les arbres), l'autre toile « Au bord de la mer » n'était pas encore rentrée.

On attend pour vous remettre cette toile que le rouleau, assez gros, que j'ai demandé pour vous soit terminé.

Il sera bon, je crois que vous assistiez au roulage du tableau ; Monsieur Hardy doit vous avertir. – Je vous remercie bien sincèrement d'avoir bien voulu me prêter ces deux toiles. – J'ai entendu dire que votre frère Hayashi était nommé commandeur, est-ce vrai ? Je le souhaite, et vous prie, si on ne m'a pas trompé, de bien vouloir m'avertir pour que je puisse féliciter et[?], de tout mon cœur, Monsieur le commissaire général du Japon, qui a si bien réussi l'ensemble de son exposition.

Mille amitiés pour vous et votre frère Nagasaki.

Votre très dévoué

R Collin